

SOCALGAS® SE UNE A SU **COMUNIDAD DURANTE LA COVID-19**



Todos teníamos la esperanza de que julio trajera mejores noticias y un regreso a las actividades de verano que gozamos, como parrilladas con los vecinos, viajes de verano por carretera y los preparativos de nuestros hijos para el regreso a clases. Sin embargo, el reciente aumento abrupto en infecciones de coronavirus demuestra que todavía tenemos trabajo por hacer para desacelerar la propagación de la COVID-19. Como paso necesario, el gobernador Newsom recientemente “atenuó” la reapertura de California, al restablecer restricciones en muchos negocios y anunciar que la mayoría de las escuelas públicas no reanudarán actividades presenciales este otoño, como se había planeado.

Durante este periodo de incertidumbre, queremos asegurarle que SoCalGas continúa suministrando en forma segura el servicio de gas natural con el que cuentan sus comunidades. Nuestros empleados esenciales continúan respondiendo a citas de servicios de emergencia, y llevan a cabo el trabajo necesario para dar mantenimiento de manera segura a nuestra infraestructura.

También continuamos apoyando a nuestros vecinos que se han visto afectados por la COVID-19, a través de nuestro programa de verano “Fueling our Communities” y otras iniciativas.

Aunque tal vez no sea la experiencia de verano a la que estamos acostumbrados, seguimos concentrados en servir a todas nuestras comunidades.

Andy Carrasco
Vicepresidente, Estrategia y Compromiso, y director general de Medio Ambiente

SUMINISTRAMOS EL SERVICIO DE GAS NATURAL DEL QUE DEPENDE

SoCalGas continúa realizando trabajos necesarios para dar mantenimiento a nuestra infraestructura a fin de poder proporcionar a su comunidad servicios de energía seguros y confiables. Nuestros empleados siguen atendiendo citas de servicios esenciales y de emergencia, entre los que se incluyen informes de sospechas de fugas de gas natural, verificaciones de presencia de monóxido de carbono, conexiones de medidores de gas, instalación de calderas para piscinas e interrupciones del servicio de gas natural.

Nuestros empleados esenciales están concentrados en su seguridad. Las cuadrillas de SoCalGas que trabajan en sus comunidades están siguiendo las pautas de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y cumpliendo también con directivas locales.

Nuestras oficinas de pago permanecen cerradas a los clientes, pero nuestros representantes de servicio al cliente están a su disposición

24 horas al día, siete días a la semana para responder a preguntas de los clientes, ayudarles a seleccionar una opción de pago o determinar si los clientes están llamando por un asunto de servicio que requiere nuestra atención inmediata.

Para obtener más información acerca de la respuesta de SoCalGas al coronavirus, visite socalgas.com/Coronavirus





LOS CLIENTES DE SOCALGAS PUEDEN TENER DERECHO A PARTICIPAR EN PROGRAMAS DE ASISTENCIA

Queremos recordar a los clientes que estén enfrentando dificultades financieras que existen programas que pueden ayudarles a pagar sus facturas de servicios públicos. El Fondo de Asistencia de Gas ofrece subvenciones únicas de hasta \$200 a los clientes que reúnen los requisitos para el pago de su factura de gas natural. Los clientes también pueden tener derecho a un 20% de descuento en su factura de gas natural, a través de nuestro programa Tarifas Alternas para Energía en California (CARE). Las solicitudes CARE están disponibles en inglés, español, chino, coreano y vietnamita. Para más información, visite socialgas.com/Care o llame al 1-800-342-4545. Todos en SoCalGas queremos hacer todo lo que podamos en apoyo de las comunidades que servimos en estos momentos.

Presente su solicitud para el Fondo de Asistencia de Gas [aquí](#).

SE LANZA INICIATIVA DE VERANO "FUELING OUR COMMUNITIES"

El 6 de julio, SoCalGas lanzó el programa "Fueling Our Communities", junto con cinco organizaciones regionales de beneficencia. El programa está financiado con una donación de \$500,000 de SoCalGas y brindará cerca de 140,000 comidas a 40,000 personas de comunidades menos favorecidas en los condados de Tulare, Kern, Ventura, San Bernardino, Riverside e Imperial. A lo largo del verano, el programa dará de comer a adultos mayores, estudiantes, familias y trabajadores agrícolas migrantes en 44 ciudades. Las comidas estarán preparadas por restaurantes locales y ayudarán a estimular la economía local en estas regiones.

Lea más acerca del [programa](#).



CAMPAÑA DE DONACIÓN BRINDA SUMINISTROS A LAS FAMILIAS NECESITADAS

Retribuir a las comunidades que servimos siempre ha sido importante para los empleados de SoCalGas. Ese trabajo continúa, pero hemos tenido que ser creativos con el aspecto de ese servicio hoy en día. Nuestros empleados reconocieron que las necesidades van en aumento y organizaron eventos de donaciones sin contacto, desde el automóvil, en Los Ángeles y el condado de San Bernardino. El equipo SoCalGas entregó artículos de higiene y cuidados infantiles como pañales, loción para bebé, champú, acondicionador, cubiertas para la cara y tarjetas de regalo al Children's Fund para niños y familias necesitados en San Bernardino.

Asimismo, nos unimos con los LA Kings para distribuir artículos similares de higiene a LA Family Housing para quienes están saliendo de la condición de personas sin hogar. Cada año, LA Family Housing distribuye 12,000 kits de higiene a las personas que fueron sacadas de su casa y están viviendo en alojamientos temporales, y a las familias que recientemente se han mudado a un lugar propio. Durante la crisis de la COVID-19, se requieren 3,000 kits adicionales cada mes para satisfacer la necesidad.

Para conocer más acerca de nuestros esfuerzos comunitarios, síganos en

[Facebook](#) y [Twitter](#).

Visite nuestra página de apoyo y respuesta a la COVID-19 en socialgas.com/Coronavirus para obtener la información más reciente.



socialgas.com

1-800-427-2000

